

## HIRDETÉSI MEGRENDELŐ

<b>MEGRENDELŐ</b>		<b>ÜK: _____</b>
<b>Megrendelő adatai</b>	Megrendelő megnevezése, székhelye:	
<b>Számlázási adatok</b>	Számlázási név és cím:	
	Levelezési név és cím	
<b>Kapcsolattartó személy</b>	Név, tel, email:	
mint <b>Megrendelő,</b>		

<b>MEGBÍZOTT</b>	neve:	<b>Online Turizmus Kft.</b>
	címe:	9154, Mosonszentmiklós, József Attila utca 41.
	adószáma:	14468979-2-08
	cégjegyzékszám:	0809-016933
	bankszámla száma:	10103379-16465600-01001008
<b>Kapcsolattartó személy</b>	Név: Bánhidi István Tel, email: info@travelportfolio.hu, +36 20/266 5464	
mint <b>Megbízott,</b>		


<b>Megrendelés tárgya és szolgáltatási díja</b>	
<p>Megrendelő megrendeli az 1. sz. mellékletben megjelölt hirdetési felületeket. A hirdetési időszak szolgáltatási díja összesen:</p> <p style="text-align: center;">_____ Ft + ÁFA azaz _____ Ft</p>	
<b>Fizetési feltételek</b>	
<p>Megrendelő vállalja, hogy a Megbízott által kiállított számla alapján a fent megjelölt bankszámlaszámra a szolgáltatás ellenértékét átutalással a szolgáltatás igénybevételét követő 8 napon belül teljesíti.</p>	
<b>Nyersanyag</b>	
<p>A hirdetésekhez szükséges szöveges és képi nyersanyagot a Megrendelő bocsátja Megbízott rendelkezésére. A nyersanyagot Megrendelő elektronikus formában juttatja el a <a href="mailto:media@travelportfolio.hu">media@travelportfolio.hu</a> Megbízott rendelkezésére, a média ajánlatnak megfelelő formában.</p>	


**A jelen megrendelő elválaszthatatlan mellékletét képező szerződési feltételeket megismertem, megértettem, azokat magamra nézve kötelezőnek ismerem el.**


Kelt: \_\_2011.\_\_\_\_\_


**Megrendelő**

**1. SZ. MELLÉKLET - HIRDETÉSI MEGRENDELŐ A TRAVELPORTFOLIO OLDALAIN**

Weboldal	Hirdetés	Mennyiség	Ár	Rendelt mennyiség	Ár összesen
	Hírlevél szerződéses partnerek részére	1 alkalom	40.000,- Ft		
	Egyedi hírlevél megjelenés	1 alkalom	200.000,-Ft		
	Csomagajánlatok (város specifikus oldalak)	1 hét	30.000,- Ft		
	Csomagajánlatok (főoldal)	1 hét	35.000,- Ft		
	Legjobb árak (város specifikus oldalak)	1 hét	40.000,- Ft		
	Legjobb árak (főoldal)	1 hét	50.000,- Ft		
	Travel Video Box	1 hét	60.000,- Ft		
	Banner 120 x 120	1 hó	150.000,- Ft		
	Banner 120 x 240	1 hó	200.000,- Ft		
Banner 620 x 90	1 hó	350.000,- Ft			

	Szöveges ajánló	1 hét	40 000 Ft		
	Hotelajánló	1 hét	65 000 Ft		
	Banner 120 x 120	1 hó	105 000 Ft		
	Banner 120 x 240	1 hó	195 000 Ft		
	Banner 468 x 60	1 hó	250 000 Ft		
	Banner 736 x 60	1 hó	280 000 Ft		

	Kiemelt ajánló	1 hét	40 000 Ft		
	Banner 950 x 120	1 hó	280 000 Ft		
	Találati lista első hely	1 hó	320 000 Ft		

	Kiemelt hotelajánló link	1 hét	50 000 Ft		
	Banner 120 x 120	1 hó	75 000 Ft		
	Banner 120 x 240	1 hó	95 000 Ft		
	Banner 468 x 60	1 hó	140 000 Ft		

	Hírlevél	1 alkalom	18 000 Ft		
	Kiemelt szöveges ajánló	1 hét	18 000 Ft		
	Kiemelt képes, szöveges ajánló	1 hét	25 000 Ft		
	Banner 120 x 120 (termék specifikus oldalak)	1 hó	60 000 Ft		
	Banner 120 x 240 (termék specifikus oldalak)	1 hó	75 000 Ft		
	Banner 120 x 120 (főoldal+alodalak)	1 hó	80 000 Ft		
	Banner 120 x 240 (főoldal+alodalak)	1 hó	95 000 Ft		
	Banner 580 x 130 (főoldal)	1 hó	190 000 Ft		
	Banner 468 x 60	1 hó	280 000 Ft		

<b>A csomag felek által megállapodott nettó ára:</b>				összesen:	
--	--	--	--	-----------	--

## SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

### I. Általános szabályok

1. A ROMbrandt Kft. (1037 Budapest, Montevideo u. 3/B., a továbbiakban: „Megbízott”) előállítja, működteti és terjeszti Travelport.hu elnevezéssel Magyarország első utazási portálját, mely termékkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos jogosultságokkal kizárólagosan rendelkezik.
2. A Megbízott gondozásában illetve kiadásában megjelenő kiadványokban (a továbbiakban: a „Travelport Média”) hirdetés közzétételére a Megbízott és a hirdetést megjelentetni kívánó személy (továbbiakban: Megrendelő) között „hirdetési szerződés” alapján kerülhet sor.
3. Jelen Feltételek szerint hirdetési szerződésnek minősül minden olyan írásban (levél, fax, e-mail – amennyiben ezeket a Megbízott *arra jogosult képviselője azonosítható módon* visszaigazolta) megkötött megállapodás, amelynek alapján a Megbízott hirdetés közzétételére, a Megrendelő pedig hirdetési díj megfizetésére köteles. A hirdetési szerződés egyedi szerződéssel vagy keret-megállapodással jön létre.
4. Jelen Feltételek valamennyi hirdetési szerződésre irányadóak, feltéve hogy a Felek megállapodása ettől eltérően nem rendelkezik. Ilyen eltérés esetén a hirdetési keretszerződésben írásban rögzítettek értelemszerűen irányadóak. Vita és értelmezési probléma esetén mindenkor a (továbbiakban összefoglalóként nevezett) Magyar Reklámetikai Kódexben foglaltakat kell alkalmazni. A Feltételekre a gazdasági reklámtevékenységről szóló 1997. évi LVIII. tv. („Reklámtörvény”) rendelkezései az irányadóak.

### II. A hirdetési szerződés létrejötte, a hirdetés megrendelése és elfogadása

1. A konkrét hirdetések megrendelése írásban a Megbízottnál e célra rendszeresített formanyomtatvány („megrendelő”) kitöltésével írásos módon történhet.
2. A megrendelés tartalmazza: a kívánt megjelenési időszakot, a hirdetés fajtáját, a megjelenés időtartamát és méreteit, a megjelenés helyét, a linket, a Megrendelő szükséges adatait.
3. A Megbízott jogosult a megrendelését követően a megjelentetni kívánt hirdetés szövegét és tartalmát - jelen Feltételek szerint - ellenőrizni. Megbízott jogosult a Megrendelőtől megkövetelni mindazon szükséges bizonylatokat, amelyek ahhoz szükségesek, hogy a vonatkozó jogi szabályok alapján a hirdetés megjelenhessen.
4. Megbízott a megrendelést akkor fogadja el, ha az arra jogosult képviselője a megrendelést írásban visszaigazolja. Ha a hirdetés nem felel meg a Feltételeknek, akkor Megbízott azt visszautasíthatja.
5. Amennyiben a hirdetés tartalma, formája, minősége, leadásának ideje nem felel meg a Megbízott által támasztott követelményeknek vagy üzleti elképzeléseinek, kiadványa általános hangvételének, akkor a Megbízott jogosult a megrendelést visszautasítani, amiről a Megrendelőt haladéktalanul írásban értesíti.

### III. A hirdetés tartalma és formája

1. A Megrendelő a hirdetés szövegét az MTA Helyesírási Bizottsága által kidolgozott, közzétett és mindenkor hatályos magyar (külön igény esetén idegen-) nyelv és helyesírás szabályainak megfelelően köteles meghatározni. A Megbízott a hirdetés szövegén jogosult elvégezni a nyelvhelyességi szabályok szerint szükséges és egyéb javításokat, de erről Megrendelőt legalább telefonon értesíti és e javítások elvégzésére - a hiba mibenlétének közlésével együtt - a Megrendelőnek módot ad. Ha a Megrendelő a javításokkal nem ért egyet, és a kifogását kellő időben írásban jelzi, Megbízott jogosult a megrendelést visszautasítani.
2. Ha a hirdetés szövegében tartalmi, érdemi változtatásra is szükség van, úgy a Megbízott a hirdetést - az általa javasolt módosításokkal - jóváhagyás végett visszaküldi a Megrendelőnek. A Megrendelő által írásban jóváhagyott, módosított hirdetés visszaérkezését követően a Megbízott írásban tájékoztatja a Megrendelőt a lehetséges legközelebbi megjelenés időpontjáról, ha az eredeti megrendelésben szereplő megjelenési időpont változtatás miatt nem tartható.

### IV. Hirdetési korlátozások és tilalmak

1. A Megrendelő nem kérheti olyan hirdetés megjelentetését, amelynek közlése magyar jogszabályi tiltásba vagy a Magyar Reklámetikai Kódexének előírásaiba ütközik, illetőleg alkotmányos elveket sért vagy közérkezőségi szempontból kifogásolható.
2. A Megbízott a megjelentetni kívánt hirdetés előfeltételeit a jogszabályban előírt reklámtilalmak és reklámkorlátozások szempontjából ellenőrizheti. A Megbízott megítélése szerint aggályos tartalmú hirdetések közzétételét megtagadhatja, mert nem képes vizsgálni, hogy a megjelentetni szánt hirdetés sérti-e harmadik személy bármely jogát vagy jogos érdekét.
3. A hirdetési szöveg, illetőleg kép tartalmáért, azok technikai kialakításáért elsődlegesen a Megrendelő tartozik felelősséggel. Harmadik személy által

ezzel kapcsolatban támasztott akár közvetett, akár közvetlen kárigényeket a Megrendelő köteles megtéríteni.

Megrendelő által megrendelt hirdetésre és annak tartalmára a Reklámtörvény rendelkezései irányadóak. Ennek megfelelően a Megrendelő köteles figyelemmel lenni a Reklámtörvény előírásaira, az általános és különös reklámtilalmakra köteles valamennyi szükséges nyilatkozatot megadni, amelyek a reklám közzétételéhez keltenek, illetve a Megbízott írásbeli kérésére ilyet szükség esetén bemutatni vagy beszerezni.

5. Megrendelő teljes felelősséget vállal és szavatolja Megbízott részére, hogy jogosult felhasználni minden megjelentetni kívánt nevet, címet, védjegyet, szerzői jogvédelem alatt álló anyagot, kereskedelmi nevet, szolgáltatói jegyet és emblémát, vagy egyéb szerzői szöveget és vállalja, hogy a hirdetési anyagot úgy adja át Megbízott részére, hogy az minden tekintetben megfeleljen a fennálló jogszabályoknak, ideértve a hamis, csalárd, megtévesztő, vagy félrevezető hirdetések tilalmáról szóló jogszabályoknak, valamint az engedélyező hatóságok engedélyezésére vonatkozó valamennyi előírásnak.V. Hirdetés-leadási határidő

1. A Travelport Média honlapjain megjelentetni kívánt hirdetést a tervezett megjelenés előtt legkésőbb 2 (kettő) munkanappal korábban kell leadni (a Travelport.hu Elektronikus Hírlevél esetében legkésőbb a tárgyhat keddi napján 18.00-ig, késedelmes leadás esetén a megjelenés a következő heti Hírlevélben esedékes), a pontos időpontot a visszaigazolás tartalmazza.

2. A Megbízottat nem terheli felelősség, ha a hirdetés késedelmes leadásából eredően az előzetes megállapodás szerinti megjelentetés nem teljesíthető. Amennyiben az előbbiekből említettek alapján az adott hirdetés leadása az egyedi, vagy a keretszerződésben

meghatározott hirdetési akció (továbbiakban hirdetési akció) ütemtervében okoz késedelmet, ennek teljes felelősségét a Megrendelő viseli (ideértve azt az esetet is, amikor a hirdetési akció részlegesen valósítható csak meg), a Megbízott ebben az esetben is teljes akcióra megállapított díjra jogosult. Megbízott törekszik a Megrendelő ilyen késedelmére esetén is a hirdetési akció ütemtervében meghatározott megjelentetések teljesítésére.

3. Amennyiben a Travelport Médiaiban meghatározott napon és helyen megjelentetni szándékozott és a Megbízott által elfogadott hirdetést a Megrendelő a megjelenés előtt legkésőbb

- egy munkanappal lemondja, úgy kötbér címén a hirdetési díj 100%-át (száz százalékát),

- a megjelenés előtt 2 (kettő) munkanappal történő lemondás esetén 50%-át (ötven százalékát), - 3 (három) munkanappal történő lemondás esetén pedig 25 %-át (huszonöt százalékát) köteles megfizetni.

### VI. Minőségi követelmények

1.A Megbízott csak elektronikus formában, lehetőleg e-mailen elküldött hirdetéseket fogad el. A hirdetés mérete nem lehet nagyobb 40 (negyven) kByte-nál.

2. Ha a Megrendelő által leadott hirdetés nem felel meg a Feltételekben leírt követelményeknek, erre őt a Megbízott írásban, az ok megjelölésével figyelmezteti.

### VII. A Megbízott felelősségére vonatkozó szabályok

1. A reklámrért elsősorban és mindenre kiterjedően a Reklámtörvény rendelkezéseinek figyelembevételével a Megrendelő a felelős. A Megrendelőnek a reklám elkészítésénél úgy kell eljárnia, és a reklámot közlétező Megbízott a közzétételénél úgy jár el, hogy a Megrendelő helytállási kötelezettségét nyilvánvalóvá, illetve lehetővé tegye.

2. A Megbízott kötelezettséget vállal arra, hogy az időben átadott és elfogadott hirdetést a megállapodás szerint megjelenteti. A reklámok elhelyezésekor a Reklámtörvény elhelyezésre vonatkozó előírásainak betartása a Megbízott felelőssége. Ennek elmulasztása esetén a Megrendelőt és ügyfelét semmilyen felelősség nem terheli.

3. Ha a Megbízott által megjelentetett hirdetés a megrendeléstől eltérő, szövege egészben vagy részben olvashatatlan, az ábra, grafika (kép) nem felismerhető, vagy a hirdetés nem az előre megállapodott időpontban jelent meg, a Megrendelő elsősorban a hirdetési díj arányos leszállítását követelheti, másodsorban kérheti a hirdetés ismételt, kifogástalan megjelentetését.

4. Ha a hirdetés közzététele olyan okból marad el, amelyért a Megbízott a felelős, ide nem értve a Megrendelő VII. 3. pont szerinti teljesítését, a Megbízott hirdetési díjra nem tarthat igényt.

5. A Megbízottal szemben bármely esetben a Megrendelő által érvényesíthető kártérítési igény összege a hirdetési díjra korlátozódik. Vis

maiorért a Megbízottat semmiféle felelősség nem terheli (Vis maiornak minősül különösen: sztrájk, elemi csapás, egyéb ellenállhatatlan erő).

#### VIII. A hirdetési díj

1. A Megbízott a megrendelt hirdetést a mindenkor hatályos, Tarifatóblázatban meghatározott hirdetési díj ellenében teszi közzé (Továbbiakban: "hirdetési díjak"). Tarifatóblázat csak irányárakat tartalmaz, a tényleges ár megállapodás kérdése.
2. A hirdetési díjak tartalmazzák a hirdetés közzétételével felmerülő szokásos technikai költségeket, nem tartalmazzák azonban a hirdetések elkészítését és átadási költségeit, valamint a Megrendelő által kért jelentősebb változtatások elvégzésének költségeit. Ez utóbbi költségek a hirdetési díjon felül a Megrendelőt terhelik.
3. A Megbízott fenntartja magának a jogot, hogy promóciós akciók esetén a hirdetési díjat a Tarifatóblázattól eltérően állapítsa meg.
4. A Megbízott jogosult a Tarifatóblázatban szereplő hirdetési díjakat megváltoztatni, azonban a változás tényét annak hatálybalépését megelőzően 30 (harminc) nappal köteles írásban (levélben, faxon vagy e-mailen) közölni a Megrendelővel és vagy keret-megállapodással szerződött Megrendelővel. Az árváltozás a Megrendelő által a közlés kézhezvételét megelőzően feladott megrendelésekre nem vonatkozik.

#### IX. A számlázás rendje

1. Felek teljesítési időpontnak a fizetési határidővel megegyező dátumot tekintik.
2. A hirdetési díj késedelmes kiegyenlítése esetén - ettől eltérő megállapodás hiányában - a Megbízott 12%-os (tizenkét százalékos)

késedelmi kamatot számít fel, valamint a behajtással felmerülő költségeket is az ügyfélre hárítja. A Reklámtörvény szerinti reklamáció a késedelmi kamat-számítások kezdetét nem függeszti fel.

#### X. A szerződésből eredő viták eldöntése, joghatóság

Felek a jelen szerződésből eredő vitáikat minden esetben megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben a békés rendezés – 30 napon belül – nem vezetne eredményre, úgy felek a viták eldöntését peres útra terelik. Felek a jelen szerződésből eredő viták eldöntésére, hatáskörtől függően, a Budapesti II-III. kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság illetékességének vetik alá magukat.

Jelen Feltételekben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. tv., valamint a Reklámtörvény vonatkozó rendelkezései értelemszerűen irányadóak.

Budapest, 2011. június 2.

#### ONLINE TURIZMUS Kft

9154 Mosonszentmiklós, József A. u. 71.

Adószám: 14468979-2-08

10103379-16465600-01001008



Bánhidi  
István  
ügyvezető igazgató